

WEILL / BRECHT

Die Dreigroschenoper

Ein Stück mit Musik
in einem Vorspiel und acht Bildern
nach dem Englischen des John Gay
übersetzt von Elisabeth Hauptmann

Partitur

UE 32992

7. Kanonensong

MAC
John war darunter und Jim war dabei

BROWN
Und Georgie ist Sergeant geworden,

MAC
Doch, die Armee, sie frägt keinen, wer er sei

BROWN
Und marschierte hinauf nach dem Norden.

BEIDE
Soldaten wohnen
Auf den Kanonen
Vom Cap bis Couch-Behar.

BROWN
Wenn es mal regnete

MAC
Und es begegnete

BROWN
Ihnen 'ne neue Rasse,

MAC
'ne braune oder blasse,

BEIDE
Da machen sie vielleicht daraus ihr Beefsteak Tartar.

MAC
Johnny war der Whisky zu warm

BROWN
Und Jimmy hatte nie genug Decken,

MAC
Aber Georgie nahm beide beim Arm

BROWN
Und sagte: Die Armee kann nicht verrecken.

BEIDE
Soldaten wohnen
Auf den Kanonen
Vom Cap bis Couch-Behar.

BROWN
Wenn es mal regnete

MAC
Und es begegnete

BROWN
Ihnen 'ne neue Rasse,

MAC
'ne braune oder blasse,

BEIDE
Da machen sie vielleicht daraus ihr Beefsteak Tartar.

MAC
John ist gestorben und Jimmy ist tot,

BROWN
Und Georgie ist vermißt und verdorben,

MAC
Aber Blut ist immer noch rot,

BROWN
Für die Armee wird jetzt wieder geworben!

BEIDE (*Indem sie sitzend mit den Füßen marschieren*)
Soldaten wohnen
Auf den Kanonen
Vom Cap bis Couch-Behar.

BROWN
Wenn es mal regnete

MAC
Und es begegnete

BROWN
Ihnen 'ne neue Rasse,

MAC
'ne braune oder blasse,

BEIDE
Dann machen sie vielleicht daraus ihr Beefsteak Tartar.

7. Kanonensong

Foxtrott-Tempo (♩ = 92)

I Kleine Flöte (ad lib.)
 Altsaxophon in Es (und ev. Bariton-saxophon in Es und Klarinette in B)

II Tenorsaxophon in B

III Trompete 1 in B

(VI) Trompete 2 in B (ad lib.)

IV Posaune

V Banjo (ev. Hawaii-Gitarre)

VI Schlagzeug

MACHEATH

BROWN

VII Klavier

Foxtrott-Tempo (♩ = 92)

I KIFI (ad lib.)

Asax in F#

II Tsax in B

III Trp 1 in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC

VII Klav

5

A

nimmt ev. Bsax

A

1. John war dar - un - ter und

10 Bsax

I Bsax in Es (oder Asax)

II Tsax in B

III Trp 1 in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC
Jim war da - bei doch, die Ar - mee, sie fragt

BROWN
und Geor - gie ist Ser - geant ge - wor - den,

VII Klav

14

I Bsax in Es (oder Asax) nimmt Asax Asax

II Tsax in B

III Trp 1 in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC
kein - en, wer er sei Sol - da - ten woh - nen

BROWN
und mar - schier - te hin - auf nach dem Nor - den Sol - da - ten woh - nen

VII Klav

19

I Asax in Es

II Tsax in B

III Trp I in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC
auf den Ka - no - nen vom Cap bis Couch Be

BROWN
auf den Ka - no - nen vom Cap bis Couch Be

VII Klav



24

I Asax in Es

II Tsax in B

III Trp I in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC
har. und es be - geg - ne - te

BROWN
har. Wenn es mal reg - ne - te

VII Klav

29 C

I Asax in Es

II Tsax in B

III Trp I in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC

BROWN

ne brau - ne o - der blas - se, da ma - chen sie viel -
ih - nen 'ne neu - e Ras - se, da ma - chen sie viel -

VII Klav

p

34

I Asax in Es

II Tsax in B

III Trp I in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC

BROWN

leicht dar - aus ihr Beef - steak Tar - tar.

leicht dar - aus ihr Beef - steak Tar - tar.

VII Klav

39

I Asax in Es *nimmt Kl*

II Tsax in B

III Trp 1 in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC

BROWN

VII Klav

44

I Kl in B *Kl*

II Tsax in B *p*

III Trp 1 in B *con sord. p*

(VI) Trp 2 in B (ad lib.) *con sord. p*

IV Pos *p*

V Bjo *p*

VI Szg

MAC *mf*

BROWN *mf*

2 John - ny war der Whis - ky zu warm a - ber Geor - gie nahm
und Jim - my hat - te nie ge - nug De - cken.

VII Klav *p*

D

49

I Kl in B

II Tsax in B

III Trp 1 in B (sord.) senza sord.

(VI) Trp 2 in B (ad lib.)

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC bei - de beim Arm Sol - da - ten woh - nen

BROWN und - sag - te: Die Ar - mee kann nicht ver - re - cken. Sol - da - ten woh - nen

D

VII Klav

54

I Kl in B

II Tsax in B

III Trp 1 in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC auf den Ka - no - nen vom Cap bis Couch - Be

BROWN auf den Ka - no - nen vom Cap bis Couch - Be

VII Klav

59 **E**

I Kl in B

II Tsax in B

III Trp I in B *con sord.*

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC har. *p* und es be geg - ne - te

BROWN har. *p* Wenn es mal reg - ne - te

E

VII Klav *fp*

64

I Kl in B *p*

II Tsax in B *p*

III Trp I in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg *p*

MAC ne brau - ne o - der blas - se, da ma - chen sie viel .

BROWN ih - nen 'ne neu - e Ras - se, da ma - chen sie viel .

VII Klav

F

69

I Kl in B *f* nimmt Asax

II Tsax in B *f*

III Trp I in B (sord.) *f*

IV Pos *f*

V Bjo *f*

VI Szg *f*

MAC *f* leicht dar - aus ihr Beef - steak Tar - tar.

BROWN *f* leicht dar - aus ihr Beef - steak Tar - tar.

VII Klav *f*

F

74

I Asax in Es *p* Asax

II Tsax in B *p*

III Trp I in B *p*

IV Pos *p*

V Bjo *p* nimmt ev. HwGr

VI Szg *p dumpf*

MAC

BROWN

VII Klav *p*

79 **G**

I Asax in Es

II Tsax in B

III Trp I in B (sord.)

IV Pos

V HwGt (ad lib.) HwGt *p*

VI Szg

MAC *p*
3. John ist ge - stor - ben und Jim - my ist tot, a - ber Blut ist

BROWN *p*
und Geor - gie ist ver - mißt und ver - dor - ben,

G

VII Klav

84 **H**

I Asax in Es nimmt KIFI KIFI *f*

II Tsax in B *f*

III Trp I in B senza sord. *f*

IV Pos *f*

V HwGt (ad lib.) nimmt Bjo Bjo *f*

VI Szg *p molto* *ff* *f*

MAC *f*
im - mer noch rot, *f* Indem sie sitzend mit den Füßen marschieren.
f Sol - da - ten woh - nen

BROWN *f*
für die Ar - mee wird jetzt wie - der ge - wor - ben! *f* Sol - da - ten woh - nen

H

VII Klav

89

I KIFI

II Tsax in B

III Trp 1 in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC
auf den Ka - no - nen vom Cap bis Couch - Be

BROWN
auf den Ka - no - nen vom Cap bis Couch - Be

VII Klav

94

I KIFI

II Tsax in B

III Trp 1 in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC
har. und es be - geg - ne - te

BROWN
har. Wenn es mal reg - ne - te

VII Klav

99 I

KIFI

Tsax in B

III Trp I in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC

BROWN

'ne brau - ne o - der blas - se, dann

ih - nen 'ne neu - e Ras - se, dann

I

VII Klav

103

I KIFI

II Tsax in B

III Trp I in B

IV Pos

V Bjo

VI Szg

MAC

BROWN

ma - chen sie viel - leicht dar - aus ihr Beef - steak Tar - tar.

ma - chen sie viel - leicht dar - aus ihr Beef - steak Tar - tar.

(Becken frei)

VII Klav